



越城縣廣勝寺

大宋新譯三藏聖教序

兵

御製

大矣哉我佛之教也化導群迷闡揚宗性廣博宏辯英彥莫能究其旨精微妙說庸愚豈可度其源義理幽玄真空莫測包括萬象譬喻無垠綜法網之紀綱演無際之正教拔四生於苦海譯三藏之秘言天地變化乎陰陽日月盈虧乎寒暑大則說諸善惡細則比於恒沙含識萬端弗可盡述若窺像法如影隨形離六情以長存歷千劫而可久須彌納藏於芥子如來坦蕩於無邊達磨西來法傳東土宣揚妙理順從指歸彼岸菩提愛河生滅用行於五濁惡趣拯溺於三業途中經垂世以難窮道無私而永泰雪山貝葉若銀臺之耀目歲月煙蘿起香界之自遠巍巍罕測杳杳難名所以道資十聖德被三賢至道起於乾元衆妙生乎太易摠繁形類竅鑿昏明絕彼是非開茲蒙昧有西域法師天息災等常持四忍早悟三乘翻

佛說帝釋所問經

第三卷

經字號

貝葉之真詮續人天之聖教芳猷重啓運偶昌時潤五聲於文章暢四始於風律堂堂容止穆穆輝華曠劫而昏墊重明玄門昭顯軌範而彌光妙法淨界騰音利益有情俱登覺岸無成障礙救諸疲羸冥昧慈悲浩汗物表柔伏貪恨啓滌昏愚演小乘聲聞合其儀論大乘正覺立其性含靈悟而蒙福藏教缺而重興幻化迷途火宅深喻雖設其教不知者多善念生而無量潛臻惡業興而隨緣皆墮調御四衆積行十方澍花雨於金輪護恒沙於玉闕有頂之風不可壞無際之水弗能漂澄寂湛然圓明清淨之智慧性空無染妄想解脫之因緣可以離煩惱於心田可以得清涼於宇宙朕慙非博學釋典微閑豈堪序文以示來者如糜螢燭火不足比之於皎日將微蠹量海未能窮盡於深淵者哉

佛說帝釋所問經

西天譯經三藏聖教序

如是我聞一時佛在摩伽陀國王舍

城東菴羅園大婆羅門聚落之北毗
提四山帝釋巖中與大眾俱

爾時帝釋天主聞佛在摩伽陀毗
提四山帝釋巖中即告五髻乾闥婆

王子言汝可知不我聞佛在摩伽陀
國毗提四山帝釋巖中我欲與汝共

詣佛所親近供養是時五髻乾闥婆
王子聞是語已白帝釋言甚善天主

作是言已即持琉璃寶裝筵篋隨從
帝釋時彼天眾聞帝釋天主與五髻

乾闥婆王子發心往詣佛所親近供
養亦各發心樂欲隨從往詣佛所親

近供養爾時帝釋天主與五髻乾闥婆
王子及彼天眾從彼天沒譬如力士

屈伸臂頃即到摩伽陀國毗提四山
側是時彼山忽有大光普徧照耀其

山四面所有人民見彼光已互相謂
言此山何故有大火燃映蔽本相猶

如寶山爾時帝釋天主告五髻乾闥
婆王子言汝見此山有如是殊妙色

不為佛世尊安止其中四事清淨又
復此山所有堂殿悉皆寶成人所居

者盡諸煩惱悉證聖果乃至大力諸

天亦常止此又復告言是故我等難
逢難遇如先所說親近供養今正是

時汝五髻乾闥婆王子可以所持之
樂當作供養何以故過此已往實難

值遇時乾闥婆王子聞是語已白帝
釋言甚善甚善說是言已即起思念

諸佛如來具天耳通無遠無近皆悉
能聞作此念已即動所持琉璃寶裝

筵篋於其聲中而出伽陀於伽陀中
說所樂事彼伽陀曰

汝日光賢女 當請求父王與我為眷屬
是知汝賢良 我所慕慕汝 譬言如熱惱者

思念於清涼 如渴人思水 如病者思藥
如飢者念食 如大象被鈎 而不能前詣

又如阿羅漢 樂求寂滅法 今我所求願
其義亦復然 貪欲增煩惱 此無有真實

不果所願求 受種種苦惱 我所作福業
供養阿羅漢 所獲得果報 當與汝共之

我求日光女 是意甚堅固 帝釋諸天主
當施我所願

爾時世尊於帝釋巖中以天耳通遙
聞其聲即以神力遙告五髻乾闥婆

王子言善哉善哉乾闥婆王子汝善

於樂鼓動絃時出微妙音如妙歌聲
作歌聲時復如絃音以何因故久發

音樂於彼絃中而出伽陀復於伽陀
說三種音謂愛樂音龍音阿羅漢音

爾時五髻乾闥婆王子承佛神力遙
聞佛語即白佛言世尊我念一時有

乾闥婆王名凍母囉其王有女名為
日光我心所樂求為眷屬我時雖設

種種方便亦不果願遂於女前動如
是樂於樂絃中而出伽陀於伽陀中

說三種音世尊我當動此樂時彼善
法會有諸天眾手相謂曰此五髻乾

闥婆王子不見不聞我佛世尊十号
具足如來應供正遍知明行足善逝

世間解無上士調御丈夫天人師佛
世尊於是我謂諸天眾言汝等諸天

善讚佛德諸天答言五髻乾闥婆王
子我等所有讚佛功德與汝共之五

髻乾闥婆王子聞諸天言忽有省覺
報言仁者我今歸佛世尊我以此事

故向於佛動如是樂

爾時帝釋天主作如是念今此五髻
乾闥婆王子根緣成熟未至佛前已

佛說帝釋所問經

第五卷

佛字號

佛說帝釋所問經

第五卷

佛字號

佛說帝釋所問經

第八卷

佛字號

伸供養作是念已告五髻乾闥婆王
 子言汝持我語往詣佛所頭面禮足
 如我詞曰天主帝釋稽首雙足問評
 世尊少病少惱起居輕利氣力安不
 進止無惱不我今與彼忉利天眾欲
 來詣佛親近供養當聽佛言是時五
 髻乾闥婆王子聞此語已白帝釋言
 甚善天主作是語已往詣佛所頭面
 禮足住立一面而白佛言世尊帝釋
 天主與忉利天眾遣我來此禮佛雙
 足問評世尊少病少惱起居輕利氣
 力安不進止無惱不我等今日欲詣
 佛所親近供養故遣我來聽於佛言
 佛即答言汝可迴還告語帝釋及彼
 天眾今正是時五髻乾闥婆王子承
 佛聖旨還帝釋處傳世尊言今正是
 時今時帝釋及忉利天眾便詣佛所
 到佛所已禮佛雙足住立一面是時
 天主即起是念此帝釋巖其相迫窄
 天眾無數如何坐耶佛知其意即以
 神力令巖寬廣容諸天眾各不相礙
 帝釋天主及彼天眾各各禮佛次第
 而坐眾坐已定帝釋天主合掌自言

世尊我於長夜樂欲見佛樂聞正法
 世尊我念一時佛在舍衛國祇樹給
 孤獨園入火界三昧是時我在毗沙
 門宮見彼宮中有一夫人名曰妙臂
 見佛入是火界三昧合掌恭敬專心
 念佛我見世尊未出三昧告妙臂言
 待佛世尊出於三昧傳我至誠問評
 於佛少病少惱起居輕利氣力安不
 進止無惱不又復告言待佛出定傳
 我至誠勿使忘失世尊是事實不佛
 言帝釋此事實爾而彼夫人曾代於
 汝致敬問評佛又告言天主我在三
 昧亦聞汝語其後非久即出三昧
 今時帝釋自言世尊我昔曾聞有佛
 如來正等正覺出現於世作大利益
 以大方便隨類引導或隱人相或現
 天身我今自知佛出世間作大利益
 以善方便隨類引導或隱或顯世尊
 所有聲聞從佛出家修持梵行命終
 之後生忉利天而彼天人樂三種事
 謂壽命色相及與名稱世尊昔有釋
 女名曰密行從佛出家持於梵行常
 猷女身求男子相命終之後生忉利

天為我作子名曰密行具大威力是
 大丈夫世尊復有三苾芻修聲聞行
 而未能斷貪慾之心命終之後生於
 天界作尾那乾闥婆子常來為彼
 密行天子作承事者時彼密行天向
 尾那乾闥婆子說伽陀曰
 我昔為女人 具智名密行 猷女求男相
 常供佛法僧 時見汝三子 而修聲聞行
 今生於下族 為我作承事 汝等今當知
 我為汝說實 汝昔為人時 四事咸豐足
 不依佛禁戒 今可懷慙耻 了心即正法
 唯智者能了 我昔汝同行 近佛聞正法
 起信持佛戒 及供養聖眾 我因行正行
 得為帝釋子 具天大威力 自知名密行
 止殊勝宮殿 轉女成男相 汝乾闥婆子
 從佛持梵行 聞佛最上法 却為承事者
 我於天界中 未見事今見 修持聲聞行
 而生於下族 汝乾闥婆子 受我密行化
 汝等所受生 非彼諸佛子 乾闥婆子言
 天所說誠實 我等因貪慾 憤乾闥婆趣
 我今起精進 唯念佛正法 知貪慾生過
 斷彼貪慾心 貪為煩惱縛 其力勝魔軍
 棄佛真實法 故不生勝天 帝釋與梵王

坐於善法會觀諸天勝行經遊天界者見我生下族經遊於天界我由行不正而不獲勝果余時密行天白天帝釋言父王今當知我佛最上尊出現於世間善降諸魔軍名釋迦牟尼此三乾闥婆是彼佛之子忘失於正念墮乾闥婆趣而於彼三中唯一不正知餘二歸正道常向佛菩提而行於正法所見諸聲聞無有能及者彼遠離所欲能斷於煩惱唯念佛世尊不復生餘想所有未了法彼二悉正知當得勝果報而生於梵天世尊我於尔時聞密行天子說是偈已我於此事有所未決故來佛所欲申請問願佛垂慈為我宣說

余時世尊而作是念帝釋天主於長夜中無懈無廢無塵無垢如有所問是真不知非作魔事彼有所問當為宣說作是念已即說伽陀告帝釋曰

帝釋今當知汝心中所樂欲有所問義當問我為說

余時帝釋天主即說伽陀白世尊曰

今蒙佛聽許如我意所樂我今當答諸願佛為宣說

帝釋天主說伽陀已白佛言世尊所有天人阿脩羅乾闥婆及諸異生等以何為煩惱佛言以憎愛為煩惱帝釋天主所有天人阿脩羅乾闥婆乃至諸異生等而作是念嗚呼我自於他先無侵害亦不怨枉不闢不諍無訴無訟又不相持云何於我返作是事天主如是之事由憎愛起憎愛起故煩惱遂生帝釋自言世尊如是如是如佛所說我今從佛了知此義憎愛為煩惱斷於疑惑滿所樂心

余時帝釋天主得聞佛說歡喜信受復白佛言世尊此憎愛煩惱何因何集何生何緣何因得有何因得無佛言天主此憎愛煩惱怨親為因怨親而集從怨親生怨親為緣由怨親故有憎愛煩惱若無怨親憎愛即無帝釋白佛言如是如是如佛所說我今從佛了知此義憎愛煩惱怨親為因若無怨親即無憎愛又復自言世尊怨親因何有從何集由何生依何緣何因得有何因得無佛告帝釋所欲為因從所欲集由所欲生依所欲緣

因其所欲故有怨親若無所欲怨親即無帝釋白佛言世尊如是如是如佛所說而彼怨親因所欲有又復白言世尊而此所欲何因而有從何而集由何而生依於何緣何因得有何因得無佛言帝釋所欲因疑惑有從疑惑集由疑惑生依疑惑緣因疑惑故而有所欲若無疑惑即無所欲帝釋自言世尊如是如是如佛所說所欲因疑惑有又復白言世尊疑惑何因何集何生何緣而此疑惑何因得有何因得無佛告帝釋以虛妄為因從虛妄而集由虛妄生依虛妄緣以虛妄故即有疑惑由疑惑故致有所欲因其所欲故有怨親由彼怨親遂有憎愛以憎愛故乃有刀劍相持許訟鬪諍情生諷曲語不真實起如是等種種罪業不善之法由此得一大苦蘊集天主若無虛妄即無疑惑若無疑惑即無所欲所欲既無怨親何有怨親不立憎愛自除憎愛無故刀劍相持許訟鬪諍諷曲之情不實之語如是等種種罪業不善之法皆悉

佛說帝釋所問經 第七卷 經字號

得滅如是則一大菩薩滅帝釋白佛言如是如是如佛所說因疑惑故則有虛妄復白佛言世尊虛妄之法以何法滅乃至苾芻當云何行佛告天主滅虛妄者謂八正道八正道者正見正思惟正語正業正命正精進正念正定由是八法虛妄得滅若諸苾芻行是法者是即名為滅虛妄行帝釋白佛言如是如是世尊滅虛妄者是八正道帝釋復白佛言世尊所滅虛妄法若苾芻行者當於別解脫法中有幾種法佛言天主虛妄法者於別解脫法中有六種法何等為六所謂眼觀色耳聽聲鼻嗅香舌了味身覺觸意分別法天主眼觀於色有二種義謂可觀不可觀不可觀者謂於一切染法境界而不可觀可觀者謂於一切善法境界而可觀察如是眼觀色境乃至意分別法亦復如是世尊我今從佛了知此義不可觀者所有眼境不善之法若其觀者是即增長染法損滅善法其可觀者所有眼境一切善法若其觀者即是增長

佛說帝釋所問經 第七卷 經字號

善法損滅染法乃至意分別法亦復如是世尊我今從佛聞是法已滿所願樂斷於疑惑又復白言世尊若復苾芻欲滅虛妄者當斷幾法當行幾法佛言天主若有苾芻欲滅虛妄法者當斷三法當行三法一疑惑二怖望三無義語此三種法亦有可行者不可行不可行者謂於此三種不善之法當斷不行若復行者增不善法損於善法可行者謂於此三種不善之法勤行除斷即得不善損滅善法增長帝釋白言世尊如是如是我今從佛了知此義疑惑怖望無義語等三種之法若復行者損諸善法增長不善若復苾芻於此三法勤行除斷即得不善損滅善法增長又復白言世尊若有苾芻行滅虛妄法者有幾種身佛言天主若有苾芻行滅虛妄法有三種身三種身者謂適悅身苦惱身捨身適悅身者有其二義謂可行不可行可行者謂諸善法不可行者謂諸不善法苦惱身捨身亦復如是帝釋白佛言世尊如是如是我今

佛說帝釋所問經 第七卷 經字號

從佛了知此義若彼苾芻行滅虛妄法者於適悅身苦惱身捨身於此三身諸善法等可行諸不善法等皆不可行
爾時帝釋復白言世尊所有一切眾生樂欲憶念色相皆悉同不佛言不也天主一切眾生非同一欲非同一念非一色相天主一切眾生雖然各各居其界趣亦各不知界趣差別彼由不知界趣差別是故行於黑闇之道返執癡法以為真實此諸眾生不知界趣種種差別所了知者唯黑闇界雖復了知而亦常行於黑闇道堅執癡法以為真實帝釋白言世尊如是如是如佛所說我今從佛了知此義一切眾生非同一欲非同一念非一色相由彼眾生不知差別故執癡闇而為真實
爾時帝釋復白佛言世尊所有一切沙門婆羅門等皆得究竟清淨梵行不佛言不也斯有二義天主若彼沙門婆羅門等不能盡彼愛法決定不獲究竟清淨梵行若彼沙門婆羅門

等有能盡彼愛法乃得無上解脫心
 正解脫是名獲得究竟清淨梵行帝
 釋白佛言世尊如是如是如佛所說
 我今從佛了知此義若沙門婆羅門
 等不盡愛法決定不獲究竟清淨梵
 行若有沙門婆羅門等盡彼愛法決
 定獲得無上解脫心正解脫是名獲
 得究竟清淨梵行

今時帝釋復白佛言世尊我今云何
 當得未離諸見之病使不復生是諸
 見病從心識生我此心識當復云何
 我雖問佛種種之義云何不能獲聖
 果報得佛如來應正等覺唯願世尊
 為我斷除疑惑根本諸見之病佛言
 天主汝知之不於往昔時有沙門婆
 羅門亦問此義帝釋白言世尊我今
 憶念於一時中有大威力諸天集切
 利天善法之會今時會中有諸天人
 不知法者輒欲成佛以如是意告白
 世尊佛察愚闇不與記勅時彼諸天
 不滿所願心有差別從座而起各還
 本界本界不現因迷墮落時彼諸天
 以墮落故即大驚怖心生疑惑各作

是念本界不現定知墮落我若得見
 沙門婆羅門者即往請問汝是如來
 應供正等正覺不時彼諸天或有見
 我唯獨經行來詣我所而問我言仁
 者汝是何人我時答言是帝釋天主
 時彼諸天心苦惱故白言天主豈不
 見我受於苦惱以我向佛應當問法
 而不能問應可歸依而不歸依以差
 別心遂還本界本界不現定知墮落
 是故苦惱願見救護天主我從今日
 誓歸依佛為聲聞弟子我於今時即
 說伽陀答彼天曰

汝等起邪念所言亦不正求佛心差別
 由是長受苦或見於沙門及彼婆羅門
 經行即請問汝是正覺不若是正覺者
 我歸依供養我即問於彼當云何供養
 所問不能知佛如實正道時彼諸天象
 心之所樂欲心與心所法疑惑而分別
 我知彼心法如世尊所說我已當為說
 於彼三界中唯有佛世尊是世間大師
 善降大魔軍能度諸有情到涅槃彼岸
 如來大覺尊於天上人間無有能等者
 無畏大丈夫善斷貪憂病如來大日尊

汝今稽首禮

今時帝釋天主說是事已佛復告言
 天主汝可知彼過去之事謂分別利
 及通悅利帝釋白言世尊我今憶念
 往昔一時天與脩羅而相鬪戰天人
 得勝脩羅退敗我作是念所有天人
 快樂及脩羅快樂我今獨受而獲通
 悅因獲如是通悅之利盡此生中當
 有鬪諍及刀兵相害是謂因彼通悅
 之利分別利者盡此一生無鬪無諍
 乃至刀兵不相持害此為分別之利
 帝釋復言世尊我今從佛聞是正法
 轉復深信發起行願願我壽終若生
 人間生富貴族巨有財聚多積珍寶
 輦輿車乘玩好之具眷屬熾盛種種
 具足常不乏少願我當生如是上族
 處智者胎身肢圓滿色相殊妙食於
 上味尊貴自在壽命長遠起正信心
 向佛出家剃除鬚髮被於法服而為
 苾芻常持梵行無所缺犯證須陀洹
 斯隨合果乃至獲得盡苦邊際世尊
 我復聞有色究竟天願我終於人間
 復生彼天佛言天主善哉善哉天主

佛說帝釋所問經 第九卷 第三十

如汝所願何因何緣有此殊勝所證之果帝釋自言世尊我別無因乃是從佛聞於正法發起深信以願力故證如是果世尊我今於此會中聞於正法以法力故增其智慧復增壽命是時帝釋發是願已遠塵離垢得法眼淨復有八万天人亦復獲得法眼清淨

佛言世尊我得解脫我得解脫從於今日盡其壽命歸佛法僧持優婆塞戒

余時帝釋天主即於佛前迴語五髻乾闥婆王子言汝今於我快生善利及益多人由汝前來以彼妙樂供養佛故遂令我等聞法得果持我還宮滿汝所願

余時帝釋天主復告切利天眾言仁者汝等當作梵音三歸於佛於意云何今佛世尊已得梵住寂靜涅槃是時天眾隨於帝釋遙佛三匝即以頭面禮佛雙足住於佛前異口同聲乃

佛說帝釋所問經 第九卷 第三十

作梵音三歸佛曰
 那謨那莫一薩多薩昧婆誡縛帝
 怛他引誡多引野三阿囉訶帝引三藐
 三沒馱野
 帝釋天主與彼天眾三復歸依佛已及彼五髻乾闥婆王子等隱於會中迴還天界

余時娑婆界主大梵天王過是日已至於夜分來詣佛所身光是耀照帝釋巖到佛前已禮佛雙足却坐一面合掌頂禮說伽陀曰

帝釋為多利 向佛問正法 佛以微妙音 為除斷疑惑

余時梵王說伽陀已白言世尊佛說正法時帝釋天主遠塵離垢得法眼淨八万天人亦得法眼淨佛言如是如是時娑婆界主大梵天王聞佛語已歡喜信受禮佛足已隱身不現還於天界

余時世尊即於夜分往苾芻眾圍繞而坐告諸苾芻言過是日已於夜分中娑婆界主大梵天王來詣我所禮我足已合掌恭敬說伽陀曰

佛說帝釋所問經 第九卷 第三十

帝釋為多利 向佛問正法 佛以微妙音 為除斷疑惑

復謂我言帝釋天主聞正法時得法眼淨及八万天人亦得法眼淨我即告言如是如是時彼梵王聞我所說歡喜信受禮我足已隱身不現還於天界是時諸苾芻眾聞佛說是法已皆大歡喜禮佛而退

佛說帝釋所問經

- 講法華經沙門目道證義
- 講百法論金剛生經賜紫沙門目道證義
- 講法華經百法論文章賜紫沙門目道證義
- 講金剛經百法論賜紫沙門目道證義
- 知藏字學通慧大師賜紫沙門目道證義
- 講摩訶薩婆心經賜紫沙門目道證義
- 講八經四論法濟大師賜紫沙門目道證義
- 講摩訶薩婆心經賜紫沙門目道證義
- 講四覺起信論論說賜紫沙門目道證義
- 應制慧通大師賜紫沙門目道證義
- 梵學賜紫沙門目道證義
- 梵學賜紫沙門目道證義

佛說帝釋所問經

校勘記

- 一 底本，金藏廣勝寺本。
- 一 九三〇頁中一行至本頁下二〇行序文，諸本無。
- 一 九三〇頁下二一行經名，石作「佛說帝釋所問經一卷」。
- 一 九三〇頁下二二行譯者，資、磧、普、南作「三藏法師法賢奉詔譯」；徑、清作「宋三藏法師法賢奉詔譯」。
- 一 九三一頁上一二行「往詣」，普作「往諸」。
- 一 九三一頁下一三行「不見」，資、磧、普、南、徑、清作「而乃不見」。
- 一 九三三頁上四行「世間」，麗作「世聞」。
- 一 九三三頁上一四行第二字「請」，磧、普作「謂」。
- 一 九三四頁下七行「天主」，普作「天王」。
- 一 九三六頁下卷末譯者名錄，諸本無。